

## Czternasta Międzynarodowa Olimpiada Lingwistyczna

Mysore (Indie), 25–29 lipca 2016

Rozwiązania zadań turnieju indywidualnego

**Zadanie nr 1.** Słowa **bete'**, **dai'**, **naung**, **pano**, **sau** i **tama** odzwierciedlają kierunek na ostatnim etapie podróży:

- **bete'** — przez rzekę;
- **dai'** — pod górę;
- **naung** — z górki;
- **pano** — po równej drodze;
- **sau** — w dół rzeki;
- **tama** — w górę rzeki.

Odpowiedzi:


























1. W osadzie **Kahangang**: **Lamaoä'** dai' di Palembang.
2. W osadzie **Kombeng**: **Lamaoä'** dai' di Palembang.
3. W osadzie **Kota**: **Lamaoä'** bete' di Bulung.
4. W osadzie **Kota**: **Lamaoä'** sau di Sohongang.
5. W osadzie **Palempang**: **Lamaoä'** naung di Bulung.
6. W osadzie **Palempang**: **Lamaoä'** sau di Kota.
7. W osadzie **Palempang**: **Lamaoä'** naung di Pahihuang.
8. W osadzie **Bulung**: **Lamaoä'** tama di Kota.
9. W osadzie **Bulung**: **Lamaoä'** naung di Pikung.
10. W osadzie **Panampo**: **Lamaoä'** pano di Kota.
11. W osadzie **Pikung**: **Lamaoä'** bete' di Bulung.
12. W osadzie **Pikung**: **Lamaoä'** tama di Kahangang.
13. W osadzie **Pikung**: **Lamaoä'** dai' di Panampo.
14. W osadzie **Tamonseng**: **Lamaoä'** bete' di Kahangang.
15. W osadzie **Tamonseng**: **Lamaoä'** dai' di Palembang.

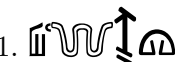

**Zadanie nr 2.** Pisze się od lewej do prawej. Słowa mogą być zapisywane na trzy sposoby:








- logogramem;
- sylabogramami;
- logogramem i sylabogramami, które częściowo lub w całości oddają brzmienie wyrazu.

**n** przed spółgłoską nigdy nie zapisuje się sylabogramem.

(a)

1. <b>runtiyas</b> 'jeleń'	B.  JELEŃ	H.  JELEŃ-ya-s(a)
2. <b>patis</b> 'noga'	E.  NOGA-s(a)	U.  NOGA
3. <b>harnisas</b> 'twierdza'	J.  ha-TWIERDZA	O.  TWIERDZA-ni-s(a)-s(a)
4. <b>iziyanta</b> 'zrobili'	F.  i-zi-ya-ta	T.  i-zi-ya-ta
5. <b>turpis</b> 'chleb'	L.  CHLEB	W.  CHLEB-pi-s(a)
6. <b>tarhunzas</b> 'grzmot'	S.  GRZMOT-hu-za-s(a)	V.  ta-GRZMOT-s(a)
7. <b>hawis</b> 'owca'	C.  ha-wa/wi-s(a)	K.  OWCA-ha-wa/wi-s(a)
8. <b>sanawas</b> 'dobry'	I.  s(a)-na-wa/wi-s(a)	Q.  DOBRY-wa/wi-s(a)
9. <b>nimuwizas</b> 'syn'	M.  ni-mu-wa/wi-za-s(a)	Y.  ni-SYN-za-s(a)
10. <b>zitis</b> 'mężczyzna'	D.  MEŻCZYzna	N.  MEŻCZYzna-ti-s(a)
11. <b>piyanti</b> 'daja'	G.  DA(WA)Ć	P.  DA(WA)Ć-ya-ti
12. <b>hantawatis</b> 'król'	A.  ha-ta-wa/wi-ti-s(a)	X.  ha-ta-KRÓL
13. <b>istaris</b> 'reka'	R.  RĘKA	Z.  i-RĘKA-s(a)

(b) 1.  — tarhunzas 'grzmot'; 2.  — nimuwizas 'syn'.

- (c) 1.  — ta;  
2.  — KRÓL (hantawatis);  
3.  — wa, wi;  
4.  — ta;  
5.  — s(a);  
6.  — ti, NOGA (patis);  
7.  — zi, MEŻCZYŻNA (zitis).

**Zadanie nr 3.** Reguły:

- Kolejność słów: S (O') O V  
(S = podmiot, O' = dopełnienie dalsze, O = dopełnienie bliższe, V = orzeczenie).

- rzeczownik:

– RDZEŃ

– liczba:

\* l. poj.: -∅

\* l. mn.:  $\begin{cases} -i & \text{po spółgłosce} \\ -:cci & \text{po samogłosce} \end{cases}$

– przypadek:

\* S: -∅

\* O', O:  $\begin{cases} -:g & \text{po samogłosce} \\ -gi & \text{po sonorancie} \\ -ki & \text{po obstruencie} \end{cases}$

- czasownik:

– czas (czas teraźniejszy **a-**, czas przyszły **bi-**)

– RDZEŃ

– dla kogoś: 'da(wa)ć' (pierwszej osobie: **de:n**, drugiej lub trzeciej osobie: **tir**)

–

dopełnienie:	l. poj.	l. mn.
O', jeśli występuje	-∅	<b>-ccir</b> (-C > ∅   <b>-ccir</b> )
w pozostałych przypadkach O	-∅	<b>-ir</b>

– czas: czas przeszły **-s**, czas teraźniejszy/czas przyszły **-r** (**r** > **d** | **n** \_\_)

– podmiot: 1 os. l. poj. **-i**, 1 os. l. mn./3 os. l. poj. **-u**, 3 os. l. mn. **-a**

- (a) 1. **magasi argi ajomirra.**  
*Złodzieje nas uderzają.*  
2. **ay kanarri:g ba:bki alletirsi.**  
*Naprawiłem bramę dla sąsiada.*  
3. **hanu tirti:g elirsu.**  
*Osiot znalazł właścicieli.*  
4. **tirti argi kamgi de:ccirsa.**  
*Właściciele dali nam wielbłąda.*  
5. **ay darbadki bija:ndi.**  
*Kupię kurę.*
- (b) 6. *Sąsiedzi dają naszyjnik właścicielowi.*  
**kanarri:cci tirtki beyye:g atirra.**  
7. *Młodzieniec kupił dla nas psa.*  
**jahal argi walgi ja:nde:ccirsu.**  
8. *Ukradniemy go.*  
**ar mangi bima:gru.**  
9. *Właściciele uderzyli złodziei.*  
**tirti magasi:g jomirsa.**  
10. *Psy znalazły kury dla tchórze.*  
**wali sarka:ygi darbadi:g eltirsa.**

**Zadanie nr 4.**

- |     |                             |  |                                   |
|-----|-----------------------------|--|-----------------------------------|
| (a) | 1. <b>gu-na vaala</b>       | woda- <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">posiadający</span> kajak            | c. <i>kajak</i>                   |
|     | 2. <b>ka'ik</b>             | obraz/cień   | g. <i>obraz, cień</i>             |
|     | 3. <b>ka'ik-gu</b>          | obraz+woda   | j. <i>lustro</i>                  |
|     | 4. <b>kla-wun</b>           | otrzymywać- <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1 os. 1. poj.</span>          | i. <i>otrzymałem</i>              |
|     | 5. <b>laavu</b>             | banan  | a. <i>banan</i>                   |
|     | 6. <b>laavu-ga vi'</b>      | książka+widzieć  | n. <i>czytać</i>                  |
|     | 7. <b>laavu-ga</b>          | banan+liście   | d. <i>książka</i>                 |
|     | 8. <b>ni'bu</b>             | łód  | o. <i>łód</i>                     |
|     | 9. <b>ni'bu-na vaala</b>    | łód- <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">posiadający</span> kajak             | h. <i>samochód</i>                |
|     | 10. <b>nya-ka'ik</b>        | słońce+obraz   | l. <i>zegarek</i>                 |
|     | 11. <b>vi</b>               | włócznia   | m. <i>włócznia</i>                |
|     | 12. <b>vi'-wun</b>          | widzieć- <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1 os. 1. poj.</span>             | k. <i>widziałem</i>               |
|     | 13. <b>walini'ba-na bâk</b> | biali ludzie- <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">posiadający</span> świnia   | b. <i>krowa</i>                   |
|     | 14. <b>walini'ba-na gu</b>  | biali ludzie- <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">posiadający</span> woda     | e. <i>napój gazowany, alkohol</i> |
|     | 15. <b>walini'ba-na vi</b>  | biali ludzie- <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">posiadający</span> włócznia | f. <i>strzelba</i>                |
- (b) 1. **vaala** — *kajak*  
2. **gu** — *woda*  
3. **vi'** — *widzieć*

Słowo **vaala** jest synonimem **guna vaala** 'kajak'. Późniejszy wyraz **guna vaala** (dosł. 'kajak wodny') został wymyślony, ponieważ ludność iatmul dowiedziała się o istnieniu samochodów (oraz samolotów) i **vaala** zaczęło stopniowo rozszerzać swoje znaczenie.

- (c)
1. *świnia* — **bâk**
  2. *liście bananowca*  $\equiv$  *książka* — **laavuga** (z uwagi na podobieństwo kształtu i materiału)
  3. *słońce* — **nya**
  4. *biali ludzie* — **walini'ba**

**Zadanie nr 5.** Formy słów w zadaniu składają się z rdzenia i nie więcej niż trzech przyrostków. Każdy przyrostek może powodować elizję poprzedzającej samogłoski:

	posiadający	przypadek	
przyrostki ustne	<b>-p'a</b> <b>-sa</b>	<b>-p'a</b> <b>-t'a</b>	<b>-psa</b> <b>-txi</b>
	zawsze opuszcza się samogłoskę	opuszcza się samogłoskę, jeśli należy ona do innego przedrostka, ale pozostawia się, jeśli należy ona do rdzenia	
przyrostki nosowe	<b>-nha, -ma</b>	<b>-na</b>	
	opuszcza się samogłoskę, jeśli zachowują swoją; w przeciwnym wypadku pozostawia się		

Odpowiedzi:

- (a)
1. **utnhantxi** — *czy w moim domu?*
  2. **yapp'psa** — *oraz jego pole*
  3. **yapup'psa** — *oraz przez pole*
- (b)
4. *nasz<sub>1+2</sub> klif* — **qaqsa**
  5. *w twoim narożniku* — **chushumna**
  6. *oraz w twoim narożniku* — **chushmanpsa**
  7. *oraz z twojego narożnika* — **chushumt'psa**
  8. *czy z jaskini?* — **aq'it'txi**
  9. *czy dom?* — **utatxi**